

КОМПЛЕКТ РЕСУРСОВ НУС ПО ГОЛОСОВАНИЮ

ЧТО ЭТИ ВЫБОРЫ РЕШАЮТ ДЛЯ ЖЕНЩИН

В этом году ньюйоркцы будут выбирать нового мэра, финансового контролера, общественного адвоката, президентов боро, членов Городского совета и окружного прокурора Манхэттена. На голосование будут вынесены такие важные вопросы, как:

- Уход за детьми
- Финансирование образования
- Жилье
- Рабочие места
- Права ЛГБТК-сообщества
- Охрана правопорядка
- Репродуктивная справедливость
- Сексуальное насилие

СРОКИ ПРЕДСТОЯЩИХ ВЫБОРОВ

Первичные выборы - 22 июня 2021 года

28 мая: Конечный срок регистрации

15 июня: Конечный срок запроса бюллетеня заочного голосования

12 - 20 июня: Досрочное голосование

22 июня: День первичных выборов

Всеобщие выборы - 2 ноября 2021 года

8 октября: Конечный срок регистрации

26 октября: Конечный срок запроса бюллетеня заочного голосования

2 ноября: День всеобщих выборов

23 - 31 октября: Досрочное голосование

* В выборах окружного прокурора Манхэттена рейтинговое голосование не используется.

РЕСУРСЫ ПО РЕЙТИНГОВОМУ ГОЛОСОВАНИЮ (RCV)

- **RCV Palm Card:** DemocracyNYC, Комиссия по вовлечению общественности NYC [Civic Engagement Commission (CEC)]
- **Ресурсы от NYC Campaign Finance Board (CFB)**
 - ▶ [RCV FAQ](#) (часто задаваемые вопросы, на 15 языках), CFB
 - ▶ [Additional CFB Resources Folder](#) [Папка дополнительных ресурсов CFB], в том числе:
 - [Social Media](#) [социальные сети]
 - [Sample Ballots](#) [образцы бюллетеней]
 - [RCV Postcard + Flyer/one-pager](#) [Почтовая открытка RCV + Брошюра/листовка] (брошюры на английском, испанском, корейском и китайском языках)
 - [RCV in NYC Training Materials \(public\) from NYCCFB](#) [RCV в учебных материалах NYC от NYCCFB]
 - [CFB Plans 2020](#) [Планы CFB 2020 г.]
- **NYC Civic Engagement Commission RCV Information** [Комиссия по вовлечению общественности г. Нью-Йорка: информация о RCV]
- **Rank the Vote: Видеоролики, ЧЗВ, новости и учебные ресурсы.**
 - ▶ **VOTER RESOURCES** [РЕСУРСЫ ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ]
 - Краткая презентация обучения избирателей (предлагается на испанском, упрощенном китайском, непальском, корейском, гаитянском креольском, английском и бенгальском)
 - Пояснение общегородского RCV (предлагается на [Vietnamese, Traditional Chinese, Spanish, Simplified Chinese, Russian, Nepali, Korean, Khmer, Haitian Creole, French, English, Bangla, Arabic](#)) [вьетнамском, традиционном китайском, испанском, упрощенном китайском, русском, непальском, корейском, кхмерском, гаитянском креольском, французском, английском, бенгальском, арабском].
 - Расширенное обучение избирателей - английский
 - ▶ **CANDIDATE RESOURCES** [РЕСУРСЫ КАНДИДАТОВ]
 - [Examples of RCV Messaging by Candidates](#) [Примеры RCV-сообщений от кандидатов] (подборка материалов, созданных и распространенных участниками кампаний.)
 - Упражнения для обучения кандидатов ([District X Candidates; Message Development; Power Mapping; RCV Convo 101; Vote Goal Calculation](#)) [Кандидаты округа X; Разработка послания; Схема полномочий; RCV Convo 101; Расчет планового числа голосов].
 - RCVNYC - презентация обучения кандидатов и участников кампаний
 - ▶ **ORGANIZATIONAL RESOURCES** [ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ]
 - [Examples of RCV Messaging by Endorsing Orgs](#) [Примеры RCV-сообщений от поддерживающих организаций]
 - Обучение местных партнеров
- **Q&A on Ranked Choice Voting** [Вопросы и ответы о рейтинговом голосовании], THE CITY
- **Queens Public Library RCV-презентация от Общественной библиотеки Квинса: видеозапись и слайды презентации** (Лига женщин-избирателей [League of Women Voters])

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ПО ГОЛОСОВАНИЮ

- **Voter Resource Document**
[Документ с ресурсами для избирателей] (DemocracyNYC)
- **Make a Plan to Vote** [Спланируйте голосование] (Women Creating Change)
- **Voter Guide** [Пособие для избирателей] (Campaign Finance Board)
- **Vote411 Election Information You Need**
[Vote411: информация о выборах, которая вам необходима] (Образовательный фонд Лиги женщин-избирателей): Проверьте свою регистрацию избирателя, зарегистрируйтесь на голосование и узнайте, что в вашем бюллетене
- **Pledge to Vote** [Обязательство проголосовать] (United Neighborhood Houses)
- **Poll Site Language Assistance List** [Список языков для помощи на избирательных участках] (Комиссия по вовлечению общественности г. Нью-Йорка)
- **ElectNYC.org** (Citizens Union): независимая инициатива просвещения общественности перед предстоящими выборами в NYC; это комплексный центр информации для ньюйоркцев о кандидатах, выборных должностях и рейтинге кандидатов, составляемом избирателями.
- **Absentee/Vote by Mail Information**
[Информация о заочном голосовании/голосовании по почте] (Совет штата Нью-Йорк по выборам)
- **Understanding the Ballot** [Умение разбираться в бюллетене] (Совет г. Нью-Йорка по выборам)
- **Accessibility** [Удобства для доступа], on.nyc.gov/VoteAccess (Совет г. Нью-Йорка по выборам)

ПЕРЕЙДИТЕ К ДЕЙСТВИЮ И СТАНЬТЕ ДОБРОВОЛЬЦЕМ

- **Регистрируйте ньюйоркцев 11 мая 2021 года:**
Помогайте ньюйоркцам регистрироваться на голосование при помощи электронных средств связи DemocracyNYC. Для участия вам понадобится только телефон, планшет или компьютер. Используйте приведенную ниже ссылку, чтобы записаться и помочь ньюйоркцам регистрироваться на голосование: on.nyc.gov/RegisterToVoteDOA.
 - **Телефонный банкинг «Get Out the Vote»:**
Примите участие в телефонных банках «Get Out the Vote» для предстоящих первичных выборов. Используйте приведенную ниже ссылку, чтобы записаться и вести агитацию в ваших сетях on.nyc.gov/CallOutTheVote.
 - **Публикуйте сообщения в социальных сетях и просвещайте свои сети в вопросах RCV**
— **Ranked Choice Voting Social Media Toolkit** (on.nyc.gov/RCVToolkit) [Инструментарий по рейтинговому голосованию для соцсетей] — [RCV social media resources](#) [Ресурсы по RCV для соцсетей]
 - **Присоединяйтесь к Консультационной комиссии по языковой помощи:** Комиссия по вовлечению общественности ищет новых членов, заинтересованных в совмещении языкового доступа и вовлечения общественности, для помощи в составлении программ СЕС. Для получения дополнительной информации о вакансиях СЕС для добровольцев посетите nyc.gov/civicengagement.
- Поделитесь виртуальными семинарами по просвещению избирателей:**
- Семинары Latinx на английском и испанском языках: [English](#) и [Spanish](#)
 - **Black History Month workshop** [семинар, посвященный Месяцу черной истории]
 - **Urdu workshop** [семинар на урду]
 - **Bangla workshop** [семинар на бенгальском]

ИНСТРУМЕНТАРИИ

- **Ranked Choice Voting - Social Media Toolkit** (отдел мэра NYC по вовлечению общественности и DemocracyNYC – on.nyc.gov/RCVToolkit) [рейтинговое голосование – инструментарий для социальных сетей]

- **Ranked Choice Voting Toolkit** [инструментарий по рейтинговому голосованию] (NYC Votes)

• ИНФОРМАЦИЯ О ВОВЛЕЧЕНИИ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ДЛЯ НЕКОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

- ▶ **Voter Engagement Toolkit** [инструментарий для вовлечения избирателей]
Community Votes, Nonprofit NY и Nonprofit Vote выпустили комплексный инструментарий-2021 для некоммерческих организаций; он содержит основные сроки голосования, независимые методы работы, советы по GOTV, шаблоны электронных сообщений и обязательств голосования, а также изображения для соцсетей.
- ▶ **GOTV Toolkit** [инструментарий по GOTV] (**United Neighborhood Houses**). Ресурсы включают:
 - Сохранение независимости: контрольный список разрешенных действий на выборах для некоммерческих организаций 501(c)3
 - Карманное пособие – Факты для избирателей штата Нью-Йорк
 - Pledges to Vote [обязательства голосования]
 - Make a pledge to vote in the 2021 NYC Primary Elections! [Примите обязательство голосовать на первичных выборах NYC 2021 года!]
 - NYC 2021 Elections Timeline-GOTV [график выборов NYC 2021 года – GOTV]
 - Пособие: планирование и проведение поездки для регистрации избирателей
 - ЧЗВ: рейтинговое голосование
 - New York Nonprofit 2021 Elections Training [Подготовка некоммерческих организаций к выборам в Нью-Йорке 2021 года]

ДИАЛОГОВЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ RCV

- Для обучения ньюйоркцев новому порядку голосования организация DemocracyNYC использует интернет-программу на 16 языках, которая научит их заполнять новый бюллетень на родном языке. Программа также показывает, как результаты выборов подсчитываются по новой системе. Создайте бюллетень **Create a ballot** на своем языке.
- Попробуйте использовать образец бюллетеня и проголосовать здесь: **Vote Here** за ваши любимые парки, названные в честь знаменитых женщин.

ОБЪЯВЛЕНИЯ СЛУЖБ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ (PSA)

- **BRIC PSA** - «Что такое рейтинговое голосование?».
- **PSA от Campaign Finance Board:**
 - ▶ [English](#)
 - ▶ [Bengali](#)
 - ▶ [Chinese](#)
 - ▶ [Korean](#)
 - ▶ [Spanish](#)
- **Rank the Vote** - «Как работает рейтинговое голосование?»
- **PSA об RCV от Board of Education:**
 - ▶ [English](#)
 - ▶ [Bengali](#)
 - ▶ [Chinese](#)
 - ▶ [Korean](#)
 - ▶ [Spanish](#)

ИНФОРМАЦИЯ О КАНДИДАТАХ

- **2021 Campaign Database:**

Здесь указаны кандидаты, которые баллотируются в каждом районе, муниципалитете и во всем городе, содержится информация о веб-сайтах и социальных сетях, контактная информация кампаний и финансовая информация. Подробную информацию об Городской избирательной инициативе [City Elections Initiative] вы можете найти здесь: [here](#). (Автор: Центр СМИ при Ньюмаркском институте журналистики CUNY.)
- **Meet Your Mayor:** [«Знакомьтесь: ваш мэр»]
 - конфиденциальная, увлекательная, информативная программа, где можно ответить на вопросы с несколькими вариантами ответов и посмотреть, как
- ответили на эти же вопросы кандидаты на должность мэра. (THE CITY)
- **What Can My Elected Officials Do? [Что могут делать избранные мной чиновники?] (CFB)**
- **Узнайте то, «что нужно знать» о других кандидатах.**
 - ▶ [Mayor](#) [Мэр]
 - ▶ [District Attorney](#) [Окружной прокурор]
 - ▶ [Public Advocate](#) [Общественный адвокат]
 - ▶ [Borough President](#) [Президент боро]
 - ▶ [City Council](#) [Городской совет]
 - ▶ [Council Part II](#) [Городской совет, часть 2]
 - ▶ [Comptroller](#) [Финансовый контролер]
 - ▶ Зарегистрируйтесь здесь: [Sign up](#), чтобы быть в курсе его выборов.

ЗНАЙТЕ СВОИ ПРАВА

- **Know Your Rights**
New York Civil Liberties Union
- **Know Your Rights**
Комиссия по вовлечению общественности г. Нью-Йорка

Если вас не допустили на избирательный участок, звоните по горячей линии помощи избирателям:
866-OUR-VOTE (866-687-8683)

[Election Protection](#)

Глоссарий: выборы в г. Нью-Йорке

Absentee ballot [Бюллетень заочного голосования]: бюллетень, который обычно отправляется по почте; используется для голосования избирателем, который не может лично явиться на участок в день выборов.

Borough Presidents [Президенты боро]: представители соответствующих муниципалитетов. Президенты боро имеют право финансировать местные инициативы, группы и проекты, например закупку технологических товаров для государственных школ, обновление местных парков или просвещение населения по вопросам здравоохранения. Президенты боро сотрудничают с Городским советом Нью-Йорка и имеют право вносить законопроекты, но не имеют права голосовать по ним. Совместно с членами Городского совета Нью-Йорка главы муниципальных советов назначают всех членов Community Boards [районных советов].

Comptroller [Финансовый контролер]: его также называют руководителем финансовой службы города; финансовый контролер следит за финансовым здоровьем города, проводя аудит работы и финансов городских учреждений, обеспечивая бесперебойность выплаты пенсий, исполняя законы о преобладающей и минимальной заработной плате, осуществляет надзор за бюджетом и поддерживает правила, улучшающие эффективность и добросовестность работы государственных служб.

District Attorney (DA) [Окружной прокурор]: главный прокурор населенного пункта, города, округа или штата. Окружной прокурор имеет широкий круг полномочий в сфере судебного преследования, включая установление залога, принятие решений по сделкам о признании вины и т. д. В городе Нью-Йорке окружных прокуроров выбирает население.

General Election [Всеобщие выборы]: выборы, которые проводятся через регулярные промежутки времени и на которых избиратели выбирают кандидатов во всех или в большинстве округов страны или штата.

Mayor [Мэр]: мэра также называют главным исполнительным лицом города; мэр имеет право назначать и увольнять уполномоченных, назначать судей и устанавливать приоритеты городских правил и городского бюджета. Мэр может занимать свою должность максимум два четырехлетних срока; он заведует связями с законодательными органами штата и страны, предлагает законопроекты, утверждает их и налагает на них вето, а также заведует крупномасштабными решениями по зонированию, землепользованию и жилищной политике.

New York City Council [Городской совет Нью-Йорка]: каждый член Городского совета Нью-Йорка представляет один из 51 района города. Они отвечают за выдвижение и вынесение на голосование законопроектов в сферах охраны правопорядка, жилья и безопасности улиц. Члены Городского совета Нью-Йорка совместно с мэром ежегодно составляют проект городского бюджета. Важно, что при наличии минимум двух третей от общего числа голосов Городской совет имеет право отменить запрет мэра. Городской совет является важным органом контроля работы кабинета мэра.

Primary [Первичные выборы]: выборы, уменьшающие количество кандидатов перед всеобщими выборами. Первичные выборы бывают от партий (избиратели имеют право голосовать только за члена своей политической партии, которого они желают сделать своим представителем на всеобщих выборах) или не от партий (имеют право голосовать за членов любой партии, чтобы уменьшить общее количество кандидатов перед всеобщими выборами).

Public Advocate [Общественный адвокат]: не имеющий права голоса член Городского совета Нью-Йорка, который имеет право вносить и поддерживать законопроекты; общественный адвокат является первым заместителем мэра. Общественный адвокат осуществляет надзор за работой городских учреждений, проводит расследования и вносит предложения в ответ на жалобы жителей по поводу городских служб, и назначает членов советов и комиссий.